



01/02/2022

RUNDSCHREIBEN

Betreff: Präsenzunterricht

Liebe Schulgemeinschaft,

ich freue mich, Ihnen mitteilen zu können, dass wir ab **Montag, den 7. Februar** mit dem Unterricht in voller Präsenz anfangen. Es ist wichtig, dass Sie die folgenden Informationen genau lesen und sich zu Herzen nehmen, damit alles reibungslos funktionieren kann:

1. Um Ihr Kind/Ihre Kinder in die Schule schicken zu können, müssen zwei Bedingungen erfüllt sein:
 - a. **Alle Kinder** müssen die unterschriebene **Einverständniserklärung** (s. Anhang) am Montag **mitbringen** und dem Klassenlehrer abgeben.
 - b. **Alle Kinder ab der P2** müssen einen **negativen Covid-Test (Antigen, nicht älter als 48 Stunden)** vorweisen. Ohne diesen ist keine Teilnahme am Unterricht möglich.
2. **Es gilt die Maskenpflicht wie im letzten Jahr. Es gilt das aktualisierte Schutzkonzept** (https://www.ds-santacruz.bo/apps/pages/index.jsp?uREC_ID=2117450&type=d&pREC_ID=2152145).
3. **Der Unterricht und die Kindergartenaktivitäten beginnen um 7:15 Uhr.** Die Eingänge werden (wie im letzten Jahr) wie folgt benutzt:
 - a. Kindergarten: üblicher Eingang
 - b. Grundschule: Überdachter Eingang der Enrique Finot, Ausgang über das neue Tor rechts daneben
 - c. Sekundarstufe: Neuer Eingang über die Lobby des neuen Gebäudes der Enrique Finot.
4. **Alle Aktivitäten in der Grundschule und im Kindergarten enden um 13:00 Uhr.** AGs finden am Nachmittag statt.
5. Die Schülerinnen und Schüler der **Sekundarstufe** haben **an 1 oder an 2 Nachmittagen Unterricht.**
6. **Für die erste Woche** bitten wir darum, Ihren Kindern eine „**Merienda**“ für das Mittagessen **mitzugeben.** Ab der zweiten Woche planen wir, Snacks über einen Catering-Service anzubieten.
7. Die Kindergartenleiterin und die Grundschulleiterin werden Ihnen noch detaillierte Informationen zu den Tagesabläufen, zum Bringen und Abholen zukommen lassen.

Herzliche Grüße,



Stephan Matthies
Schulleiter





01/02/2022

CIRCULAR

Ref.: Clases presenciales

Estimada Comunidad Escolar:

Me complace anunciar que iniciaremos con las clases presenciales el **lunes 7 de febrero**. Es importante que lean atentamente la siguiente información y que la tengan en cuenta para que todo funcione correctamente:

1. Para poder enviar a su/s hijo/s al colegio, deben cumplirse dos condiciones:
 - a. **Todos los niños deben traer** el lunes el formulario de consentimiento firmado (ver anexo) y entregarlo al profesor de la clase.
 - b. **Todos los niños a partir de P2** deben tener una **prueba Covid negativa (antígeno, no mayor de 48 horas)**. Sin esto, la participación en clase no es posible.
2. **Las mascarillas son obligatorias como el año pasado. Se aplica el concepto de bioseguridad actualizado** (https://www.ds-santacruz.bo/apps/pages/index.jsp?uREC_ID=2117450&type=d&pREC_ID=2152145).
3. **Las clases y las actividades del Kindergarten iniciarán a horas 07:15**. Las puertas de ingreso serán (como el año pasado) de la siguiente manera:
 - a. Kindergarten: entrada habitual
 - b. Primaria: Entrada por el ingreso techado de la Enrique Finot, la salida por la puerta nueva del lado derecho de la misma.
 - c. Secundaria: Nueva entrada por el vestíbulo del nuevo edificio sobre la Enrique Finot.
4. **Todas las actividades de la Primaria y del Kindergarten finalizan a horas 13:00**. Los seminarios tendrán lugar por la tarde.
5. Los alumnos de secundaria tienen **clases 1 o 2 tardes**.
6. **Durante la primera semana** les pedimos que **den** a sus hijos una "**merienda**" para el almuerzo. A partir de la segunda semana tenemos previsto ofrecer meriendas a través de un servicio de catering.
7. La dirección de Kindergarten y la dirección de Primaria les proporcionará información detallada sobre los horarios diarios, de la llevada y recogida.

Atentamente,

Stephan Matthies
Director General

